Białoruski
Komitet
Wyborczy

Беларускі
Выбарчы
Камітэт

Lista
48

Сьпісак
48

НАШЫ КАНДЫДАТЫ

Okręg białostocko - suwalski

Wybory do Sejmu i Senatu
27 października 1991

СВАЯ ЗЯМЛЯ, ХЛЕБ І ВЕРА

Ці жыць без сваёй зямлі? Вядома, можна, але быцьцё гэтае - як таго парабка ў панскім двары. Працаваць і есьці будзеш, ды ўсё не на сваім і не сваё.

Ці магчымы свой хлеб без сваёй зямлі? Так ёсьць, і можа быць: есьці хлеб зь несваёй зямлі. Але тады твой лёс не будзе тваім, а толькі ласкава адпушчаным табе.

Ці вера свая без сваёй зямлі й свайго хлеба можа быць? - тут ужо ўсё ясней яснага: не.

STACHWIUK WIKTOR

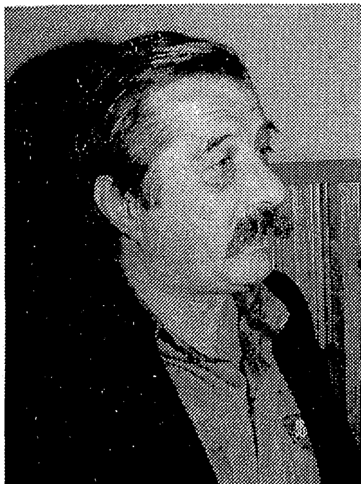


Urodził się w 1948 r. we wsi Trześcianka (gmina Narew).Białorusin, prawosławny.

Ukończył liceum białoruskie w Bielsku Podlaskim, teleautomatykę w Białymstoku, filologię białoruską i rosyjską w Warszawie, dwuletnie uniwersyteckie studia podyplomowe w Moskwie oraz w Polskiej Akademii Nauk (dyplomatyczne stosunki międzynarodowe).

Wiosną 1989 r. współtworzył Bractwo Prawosławne im. Cyryla i Metodego. Obecnie jest sekretarzem Zarządu Głównego Białoruskiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego oraz koordynatorem Zarządu Krajowego Białoruskiego Zjednoczenia Demokratycznego. Polityk.

LESZCZYŃSKI BAZYLI



Urodził się w 1947 r. we wsi Waśki (gmina Narew) w rodzinie nauczycielskiej. Białorusin, prawosławny.

Od 1951 r. - mieszkaniec Orli, w której do dziś zamieszkuje jego ojciec. Ukończył liceum pedagogiczne w Bielsku Podlaskim, studium nauczycielskie w Ełku i następnie Uniwersytet Gdański. Pracował jako nauczyciel i dyrektor szkoły podstawowej w Morzu (gmina Czyże). Od 1975 r. - dyrektor szkoły podstawowej Nr 3 w Bielsku Podlaskim. Radny miejski z listy Białoruskiego Komitetu Wyborczego.

Działa w Białoruskim Towarzystwie Społeczno-Kulturalnym i Białoruskim Zjednoczeniu Demokratycznym. Jest przewodniczącym komisji do spraw reformy szkolnictwa białoruskiego w Polsce.

SIELWIESIUK WALENTY



Urodził się w 1965 r. we wsi Mochnate (gmina Hajnówka). Białorusin, prawosławny.

Ukończył liceum białoruskie w Hajnówce. Studiował historię sztuki na Uniwersytecie Warszawskim, a następnie na Rutgers University i Princeton University (Stany Zjednoczone). Obecnie jest współwłaścicielem spółki „Omega" handlującej produktami rolno-spożywczymi ze Wschodem.

CIEŁUSZECKI MIROSŁAW



Urodził się w 1958 r. w Narewce. Białorusin, prawosławny.

Właściciel 14 - hektarowego gospodarstwa rolnego we wsi Nowoberezowo (gmina Hajnówka). Prezes firmy „ Omega" zajmującej się sprzedażą produktów rolno-spożywczych za granicę. Firma „ Omega" posiada przedstawicielstwa w innych krajach.

BAGROWSKI PIOTR



Urodził się w 1959 r. we wsi Rutka (gmina Dubicze Cerkiewne). Białorusin, prawosławny.

Ukończył wydział melioracji Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego - Akademii Rolniczej w Warszawie. Zamieszkuje w rodzinnej wsi, gdzie wraz z żoną prowadzi gospodarstwo rolne i zajmuje się budową zakładu ceramicznego.

Dobro naszej społeczności widzi w jedności wszystkich Białorusinów zamieszkałych od Bugu do Biebrzy, niezależnie od ich gwary czy haworki.

MAKSYMIUK ALEKSANDER



Urodził się w 1966 r. we wsi Lachy (gmina Narew). Białorusin, prawosławny.

Studiował informatykę na Uniwersytecie Warszawskim, działał w Białoruskim Zrzeszeniu Studentów (był redaktorem pisma studenckiego „Sustreczy"). Obecnie pracuje jako dziennikarz w tygodniku białoruskim „Niwa". Studiuje na wydziale nauk politycznych Uniwersytetu Gdańskiego.

SZWED WIKTOR



Urodził się w 1925 r. we wsi Morze (gmina Czyże). Białorusin, prawosławny.

Ukończył Akademię Nauk Politycznych w Warszawie, następnie wydział dziennikarstwa oraz filologię białoruską Uniwersytetu Warszawskiego. Pracował w wydawnictwie „Książka i Wiedza" w Warszawie, był dziennikarzem „Niwy", przez wiele lat przewodniczył oddziałowi Białoruskiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego w Warszawie.

Członek Związku Literatów Polskich, wice-prezes Białoruskiego Stowarzyszenia Literackiego „Białowieża", autor szeregu zbiorów poetyckich (w tym także poezji dla dzieci).

Aktywny działacz obecnego białoruskiego ruchu społeczno-politycznego: wice-przewodniczący rady Organizacji Białoruskich, członek Rady Mniejszości Narodowych w Polsce.

DĄBROWSKI BAZYL



Urodził się w 1958 r. w Puciskach koło Hajnówki. Białorusin, prawosławny.

Ukończył liceum białoruskie w Hajnówce, w 1980 r. - prawo administracyjne, a w 1985 r. filologię germańską na Uniwersytecie im. M. C. Skłodowskiej w Lublinie. Od 1984 r. pracuje jako nauczyciel języka niemieckiego w liceum białoruskim w Hajnówce. W kwietniu 1991 r. wybrany przez Radę Pedagogiczną dyrektorem liceum.

Jego uczniowie od lat należą do ścisłej czołówki w olimpiadach przedmiotowych języka niemieckiego w kraju. Od czerwca bieżącego roku B.Dąbrowski wchodzi w skład 10 - osobowej komisji nauczycielskiej pracującej nad koncepcją szwajcarskiej pomocy szkolnictwu średniemu w Polsce.

ŁUKOSZYK WŁODZIMIERZ



Urodził się w 1948 r. we wsi Dzierniakowo (gmina Gródek). Białorusin, prawosławny.

Ukończył liceum pedagogiczne z białoruskim językiem nauczania w Bielsku Podlaskim i wydział zootechniczny Szkoły Głownej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie. W latach 1967 - 70 był nauczycielem w szkołach powiatu białostockiego. W latach 1975 - 80 był dyrektorem Spółdzielni Kółek Rolniczych w Gródku.

Od 1980 r. pracuje na własnym 52 - hektarowym gospodarstwie rolnym w Gródku.

KLIMIUK ANNA



Urodziła się w 1956 r. we wsi Kaniuki (gmina Zabłudów). Białorusinka, prawosławna.

Ukończyła technikum ekonomiczne, studium rolnicze i kurs eksperta sądowego do spraw przestępstw gospodarczych. Była ławnikiem sądu rejonowego w Bielsku Podlaskim, radną w Radzie Miejskiej. Pracuje w spółce „Masters" jako kierowniczka sklepu i hurtowni w Bielsku Podlaskim.

KRUK PIOTR



Urodził się w 1937 r. we wsi Nowosady (gmina Hajnówka). Białorusin, prawosławny.

Ukończył technikum samochodowe w Białymstoku. Przez wiele lat pracował jako zwykły kierowca i mechanik (w tym jako kierowca MPK w Białymstoku i taksówkarz). Obecnie jest kierownikiem warsztatu samochodowego Centrali Rybnej w Białymstoku.

CZYKWIN JAN



Kandydat do Senatu z województwa białostockiego

Urodził się w 1940 r. w Dubiczach Cerkiewnych. Białorusin, prawosławny.

Ukończył liceum białoruskie w Bielsku Podlaskim, następnie wydział filogiczny Uniwersytetu Warszawskiego. Pracownik naukowy Uniwersytetu Warszawskiego, docent.

Jest wybitnym poetą białoruskim, autorem 6 książek poetyckich. Od 1990 r. - prezes Białoruskiego Stowarzyszenia Literackiego „Białowieża". Wieloletni redaktor stronicy literackiej w tygodniku „Niwa" i konsultant literacki.

Jak głosujemy na kandydatów Białoruskiego Komitetu Wyborczego

DO SEJMU

W broszurce do głosowania (kolor biały) należy odszukać listę **nr 48**, upewnić się, że jest ona oznaczona nagłówkiem **Białoruski Komitet Wyborczy**, a następnie postawić znak **X** w kratce obok nazwiska jednego z kandydatów, którzy będą umieszczeni w następującej kolejności:

STACHWIUK WIKTOR
LESZCZYŃSKI BAZYLI
SIELWIESIUK WALENTY
CIEŁUSZECKI MIROSŁAW
BAGROWSKI PIOTR
MAKSYMIUK ALEKSANDER
SZWED WIKTOR
DĄBROWSKI BAZYL
ŁUKOSZYK WŁODZIMIERZ
KLIMIUK ANNA
KRUK PIOTR

Postawienie znaku **X** na więcej niż jednej liście wyborczej sprawia, że głos jest nieważny.

DO SENATU

Na karcie do głosowania (kolor kremowy) należy odszukać nazwisko **JANA CZYKWINA** i postawić znak **X** w kratce obok tego nazwiska.

Poza okręgiem białostocko-suwalskim, Białoruski Komitet Wyborczy zarejestrował swoich kandydatów do Sejmu w sześciu innych okręgach wyborczych:

1. Miasto Warszawa
2. Województwo słupskie i koszalińskie
3. Województwo gdańskie
4. Województwo elbląskie i olsztyńskie
5. Województwo bialsko-podlaskie i siedleckie
6. Województwo wrocławskie

Białoruski Komitet Wyborczy wystawił także krajową listę kandydatów do Sejmu, z której ewentualne zdobycie mandatów poselskich uzależnione jest od sumy głosów oddanych na wszystkie listy okręgowe BKW.

Pamiętajmy!

Lista nr 48

Białoruski Komitet Wyborczy

O mandaty poselskie dla Białorusinów walczymy nie tylko na Białostocczyźnie, w naszej Małej Ojczyźnie, ale także w innych regionach kraju.